



Ministerstwa Poczty i Telegrafów

№ 37.

WARSZAWA, DNIA 4 GRUDNIA 1920.

Rok II.

TREŚĆ: 266 Rozp. Ministra Poczty i T. o doręczaniu przekazów z pieniędzmi do domu
267 Przedłużenie terminu zapisów na długoterminową pożyczkę państwową.
268 Odpowiedzialność za listy polecone i telegramy w obrocie zagranicznym.
269 Nieprawne pobieranie dopłaty za korespondencję nadaną w pocztach polowych.
Ruch telefoniczny międzymiastowy na terenie obszaru Śląska Cieszyńskiego.
Przemiana urzędu poczt. Skalmierz na pełny urząd poczt.-telegr. Zguba dekretu. Wykaz reaktywowanych urzędów pocztowych. Wiadomości osobowe. Dział urzędowy okr. Dyrekcji Poczty i Tel. w Krakowie. Ogłoszenia prywatne.

266

ROZPORZĄDZENIE

Ministra Poczty i Telegrafów z d. 19 listopada 1920 nr. 32672 / 1848 / IV w przedmiocie doręczania przekazów pocztowych i czekowych z pieniędzmi tudzież listów wartościowych odbiorcom do domu.

Na zasadzie art. 10 ustawy z dnia 27/V 1919 r. o wyłączności poczty, telegrafu i telefonu (dz. urz. nr. 44 z r. 1919 poz. 310) zarządzam co następuje:

Zaprowadza się w urzędach pocztowych, w których stosunki miejscowe na to pozwolą, doręczanie przekazów pocztowych i czekowych z pieniędzmi do 2000 marek tudzież listów wartościowych do 2000 mk. odbiorcom do domu, w miejscowym okręgu doręczeń urzędów pocztowych oraz w służbowych okręgach listonoszów wiejskich.

Uznaniu okręgowych Dyrekcji Poczty i Telegrafów pozostawia się rozszerzenie granic doręczania listów wartościowych i przekazów czekowych odbiorcom do domu do kwoty 10.000 mk.

Miejscowości, w których będzie się odbywało doręczanie powyższych przesyłek pocztowych odbiorcom do domu oraz termin rozpoczęcia doręczania ustala Dyrekcje i podadzą do publicznej wiadomości za pośrednictwem prasy.

Minister.

(—) *Stesłowicz.*

PRZEPISY WYKONAWCZE

do rozporządzenia w przedmiocie doręczania przekazów pocztowych i czekowych z pieniędzmi tudzież listów wartościowych odbiorcom do domu.

Przepisy o doręczaniu przekazów pocztowych i czekowych z pieniędzmi oraz listów wartościowych odbiorcom do domu obowiązujące w b. zaborze austriackim i węgierskim, znosi się.

Przy doręczaniu przekazów pocztowych i czekowych z pieniędzmi tudzież listów wartościowych odbiorcom do domu stosować się mają listonosze do „Przepisów służbowych dla listonoszów” z dn. 25/X 1919 r. nr. 31994/1273/II (dz. urz. M. P. i T. nr. 16 z r. 1919).

Doręczanie listów wartościowych odbiorcom do domu odbywać się będzie na podstawie przepisów zawartych w art. 26 „Tymczasowej Instrukcji pocztowej o paczkach” (dz. urz. M. P. i T. nr. 11 z r. 1919), doręczanie zaś przekazów pocztowych i czekowych z pieniędzmi według następujących przepisów:

Doręczanie przekazów pocztowych i czekowych z pieniędzmi odbiorcom do domu.

1) Przekazy pocztowe (czekowe), które ma się doręczyć razem z pieniędzmi odbiorcom do domu, wpisuje się w urzędzie oddawczym przez kalkę do karty doręczeń przekazów pocztowych (czekowych) (druk nr. 518) ściśle według nadruku.

Tam, gdzie jest więcej urzędników, winien wystawiać karty doręczeń przekazów inny urzędnik a nie ten, który oblicza się z listonoszami.

Kart doręczeń przekazów, a mianowicie: osobnych dla przekazów pocztowych i osobnych dla przekazów czekowych używa się codziennie oddzielnie dla każdego okręgu i chodu doręczeń. Każdy arkusz karty przeznaczonej na pewien okręg i chód doręczeń oznacza się numerem bieżącym miesięcznie w arytmetycznym porządku.

Do kart doręczeń wpisuje się przekazy w porządku numerów bieżących codziennie od 1, a znamiona wpisów notuje się na przekazach pocztowych obok odnośnego nadruku, na przekazach zaś czekowych, na czystej stronie przekazu np.

II — 2

4

(Cyfra rzymska w liczniku oznacza okręg doręczeń listonosza, arabska chód listonosza — doręczenie może się bowiem odbywać i dwa razy dziennie. Cyfra w mianowniku oznacza numer pod jakim przekaz zaciągnięto w karcie doręczeń).

2) Wypełnione karty doręczeń oddaje się z przekazami i gotówką listonoszowi, który ma porównać zgodność wpisów i odbiór przekazu z pieniędzmi potwierdzić poniżej ostatniego przekazu, wpisanego do karty. Karty doręczeń pozostają w urzędzie pocztowym.

3) Po powrocie listonosza ze służby następuje obliczenie się z nim

Urzędnik pocztowy, przeprowadzający obliczenie z listonoszami, winien przekonać się, czy listonosz przyniósł przekazy zapisane w karcie doręczeń i czy są one należycie potwierdzone przez odbiorcę, dalej w rubryce 6 wpisać kwoty przekazów zwróconych przez listonosza i przekreślić w karcie doręczeń przekazy niedoręczone w ten sposób, aby wpis pierwotny pozostał czytelny, w rubryce zaś 7 potwierdzić swoim podpisem zwrot kwot przekazowych i uwidocznić w niej co się dalej stało z przekazami. Następnie należy zesumować rubryki 5, 6 i 8 i sumę rubryki 6 potrącić od sumy rubryki 5. W ten sposób uzyska się w rubryce poziomej „kwota wypłacona” kwotę przekazów istotnie wypłaconych. W rubryce poziomej „zwrócono” i rubryce pionowej 8 „Należytość za doręczenie” należy wykazać sumę należytości za doręczenie przekazów zwróconych przez listonosza (skreślonych), a po potrąceniu tej sumy od sumy rubryki 8 uzyska się w rubryce poziomej „Pozostaje do zapłaty” należytość za doręczenie, którą ma uiścić listonosz.

4) Należytość za doręczenie, którą ma pobrać i zapłacić listonosz, zarachowuje się markami dopłaty, które nalepia się na miejscu oznaczonym oryginału karty i unieważnia datownikiem.

5) Na końcu karty doręczeń stwierdza urzędnik pocztowy słowami sumę pieniężną przekazów zwróconych przez listonosza jako też cyframi kwotę złożoną przez listonosza tytułem należytości za doręczenie, umieszcza na karcie odcisk datownika i swój podpis.

6) Kwotę istotnie wypłaconych przekazów pocztowych przez listonoszów, zapisanych w karcie doręczeń zarachowuje się razem z innymi wypłaconymi przekazami w „wykazie przekazów wypłaconych” (druk nr. 508) wpisując w rubryce „Nadawczy numer—miesiąc—urząd” ilość przekazów istotnie wypłaconych przez listonosza oraz numer okręgu i chodu doręczeń, w rubryce zaś „kwota” wypłaconą kwotę, np.: karta dor. II—2, sztuk 25.

Analogicznie wypłaconą kwotę przekazów czekowych zarachowuje się w „Wykazie dziennym zwrotów” wpisując w rubryce „numer konta” ilość przekazów zarachowanych w karcie, numer okręgu i chodu doręczeń, w rubryce zaś „kwota” kwotę wypłaconą.

Numer porządkowy wykazu przekazów wypłaconych (numer bieżący wykazu dziennego zwrotów) i dzień zarachowania notuje się obok odnośnego nadruku karty doręczeń.

7) Oryginały kart doręczeń przekazów pocztowych wraz z odnośnymi przekazami stanowią załącznik „wykazu przekazów wypłaconych”, oryginały zaś kart doręczeń przekazów czekowych wraz z odnośnymi przekazami, załącznik „wykazu dziennego zwrotów”. Kopje kart doręczeń miesięcznie zeszyte i odpowiednim napisem oznaczone pozostawia się w urzędzie.

8) Zamknięcie i przedkładanie „wykazu przekazów wypłaconych” Zawodowej Izbie Obrachunkowej II, względnie „wykazu dziennego zwrotów” Pocztowej Kasie Oszczędności, ma się odbywać według odnośnych obowiązujących nadal przepisów.

9) Do czasu wydania odpowiedniego druku, należy większą ilość przekazów doręczanych z pieniędzmi równocześnie temu samemu odbiorcy, zapisywać i zarachowywać w karcie doręczeń (druk nr. 518) w sposób wyżej podany.

267

Rozporządzeniem Ministerstwa Skarbu z dnia 29 października b. r. nr. 70290/20 (Dziennik ustaw R. P. nr 101 p. 675 z dnia 31/10 1920) zostały zapisy na długoterminową pożyczkę państwową przedłużone do dnia 15 grudnia 1920 r.

Do tego mają się urzędy pocztowe zastosować i od tego dnia sprzedaży papierów tej pożyczki zaprzestać.

Przedłużenie terminu zapisów na długoterminową pożyczkę państwową do dnia 15 grudnia 1920 r.

Instrukcja dla urzędów pocztowych o wymianie świadectw tymczasowych Pożyczki Długoterminowej na obligacje.

Urząd Pożyczek Państwowych (Ministerstwa Skarbu) okólnikiem z dnia 3/XI b. r. nr 12294 a w szczególności okólnikiem dnia 13/XI b. r. nr 12679 podaje następujące wskazówki zasadnicze, których przestrzegać należy przy wymianie świadectw tymczasowych na obligacje.

1) Niepodniesione procenty od pożyczki długoterminowej muszą być przy wymianie bezwarunkowo wypłacone, gdyż pierwszy kupon przy obligacji będzie unieważniony w Urzędzie Pożyczek Państwowych. Wszystkie wymienione świadectwa winny być w myśl okólnika nr 10803 z dnia 10/IX b. r. (Rozporządzenie Ministerstwa Poczty i Telegrafów z dnia 23/IX b. r. nr 29769/1367/V dziennik urzędowy M. P. i T. nr 25 z dnia 27/IX b. r. p. 232) zaopatrzone na odwrotnej stronie stemplem względnie napisem o wypłaconych procentach, pieczęcią instytucji i podpisami osób upoważnionych (ustęp 5-ty dziennika urzęd. nr. 25).

2) Wymieniane świadectwa tymczasowo należy nadsyłać do Urzędu Pożyczek Państwowych raz na tydzień przy specyfikacji. Grzbiety należy przechowywać aż do zażądania ich zwrotu.

3) Polska Krajowa Kasa Pożyczkowa oraz jej oddziały będą wymieniać świadectwa tymczasowe na obligacje również zakupione w innych instytucjach. Pozostałe instytucje, (a więc także urzędy pocztowe) mają obowiązek wymieniać *tylko świadectwa sprzedane u siebie, bez prawa zamiany świadectw kupionych w instytucjach obcych.*

4) Urzędy pocztowe mają się zgłaszać do przełożonych okręgowych Dyrekcyj Poczty i Telegrafów po odbiór obligacji.

5) Wymieniane świadectwa tymczasowe mają być przed wysłaniem ich do Urzędu Pożyczek Państwowych unieważnione, a mianowicie przez ukośne przekreślenie czerwonym atramentem prawej strony świadectwa.

Na lewej zaś (t. j. odwrotnej) stronie ma być umieszczone pokwitowanie odbiorcy.

W uzupełnieniu powyższych wskazówek zarządza Ministerstwo Poczty i Tel. co następuje:

6) Urzędy pocztowe mają bezzwłocznie przesłać Okręgowym Dyrekcjom wykaz zapotrzebowania obligacji, a mianowicie podając na podstawie przechowywanych odpisów księgi sprzedaży i deklaracji – ilość potrzebnych odcinków według ich wartości nominalnych t. j. 100, 500, 1000, 5000 i 10000 marek.

7) Forma pokwitowania odbioru obligacji na odwrotnej stronie świadectwa ma być następująca:

N. p. Potwierdzam odbiór . . . sztuk obligacji

po 100 mk. od nr. . . . do nr. . . . sztuk
po 500 mk. od nr. . . . do nr. . . . i t. d.

Przytem należy zaznaczyć dzień odciskiem datownika.

8) Wymienione świadectwa tymczasowe zwracać należy urzędową przesyłką poleconą.

Tak świadectwa, jak i obligacje przechowywać w kasie jako dokumenta kasowe.

9) Urzędy pocztowe otrzymają od przełożonej Dyrekcji zamówione obligacje wraz z arkuszami „Przychodu i rozchodu obligacji pożyczki długoterminowej” wedle wzoru B. do których ilość i rodzaj obligacji wpisze okręgowa Dyrekcja na przychód jako pierwszą pozycję. Ewentualne następne, dodatkowe przesyłki obligacji wpisuje urząd pocztowy jako pozycję 2-gą, 3-cią i t. d. wedle pozycji pierwszej.

W kolumnie „Otrzymano z okr. Dyr. P. i T.” należy wpisać do odpowiedniej przedziałki datę otrzymania przesyłki a do czwartej z rzędu numer rekomendacyjny, obligacje przeliczyć i w odnośnej przedziałce podpisać.

10) W arkuszu „Rozchodu”, [w kolumnie „Wydano obligacje z świadectwa tymczas”, należy wpisać w odpowiedniej przedziałce datę wydania obligacji na każde świadectwo osobno.

W przedziałkach wedle imiennej wartości należy wpisywać ilości i wedle porządku numeru od . . . do . . .

W przedziałce trzeciej wpisuje się numer świadectwa, a w czwartej i piątej umieszcza się dzień wysłania do Urzędu Pożyczek Państwowych i numer rekomendacyjny przesyłki. W ostatniej wreszcie przedziałce podpisuje się urzędnik wydający obligacje.

W przedziałce poziomej „Razem” - ilość wydanych obligacji wraz z pozostałą resztą zapasu winna odpowiadać sumie przychodu.

11) W razie zakończenia arkusza „Rozchodu” — należy pozostałą resztę przenieść do nowego arkusza „Przychodu”.

Dalsze arkusze zamawiać w Dyrekcji.

Po otrzymaniu obligacji, należy bezwzględnie przystąpić do wymiany świadectw tymczasowych i o rozpoczęciu wymiany zawiadomić stromy interesowane odpowiedniem ogłoszeniem w lokalu urzędowym.

(№ 35980/1763/VI z 22 listopada 1920).

268

Z dniem 1 listopada 1920 r. przyjmuje pocztowy zarząd polski odpowiedzialność z tytułu odszkodowań tak za listy polecane jak i telegramy w obrocie zagranicznym.

**Odpowiedzialność
za listy polecane
i telegramy w o-
brocie zagranicz-
nym.**

(№ 37777/4135/V z 17 listopada 1920).

269

Nieprawne pobieranie dopłaty za wojskową korespondencję prywatną nadaną na pocztach polowych.

Z powodu coraz częstszych zażaleń na urzędy pocztowe, obciążające nieprawnie podwójną opłatą przesyłki listowe poczty polowej przypomina się, że wojskowa korespondencja prywatna nadana na pocztach polowych przez osoby do armji w polu należące, odpowiadająca postanowieniom rozporządzenia z dnia 17.XII. 1919 r. nr. 36286/1640/III (dz. urz. nr. 2 z r. 1920 poz. 26) jest wolna od opłaty pocztowej.

(№ 37036/2066/IV z 20 listopada 1920).

Ruch telefoniczny międzymiastowy z przyznaniem Polsce obszarem Śląska Cieszyńskiego.

Z dniem dzisiejszym zostaje otwarty ruch telefoniczny międzymiastowy pomiędzy obszarem Państwa Polskiego, dopuszczonym do tego ruchu, a tą częścią Śląska Cieszyńskiego, która została przyznana Rzeczypospolitej Polskiej.

(№ 37565/2214/IX z 23 listopada 1920).

Przemiana urzędu pocztowego Skalbmierz na pełny urząd pocztowo-telegraficzny.

Z dniem 16/XI b. r. przemienia się urząd pocztowy Skalbmierz z ograniczonym zakresem działania na pełny urząd pocztowo-teleg. IV klasy.

(№ 36765/2819/III z 20 listopada 1920).

Zguba dekretu i legitymacji urzędniczej.

Nikifor Zacharewicz, urzędnik IX stop. urzędu pocztowego Parafjanów, zgubił swój dekret nominacyjny na urzędnika IX kat. plac, wystawiony przez Wileńską Dyрекcję poczt i telegrafów 1/VIII 1920 r. nr. 13296.

Halina Łukaszewiczówna, urzędniczka XI stop. urzędu pocztowego Wilno 1, zgubiła legitymację urzędniczą nr. 30, wystawioną przez Wileńską Dyрекcję poczt i telegrafów w Łodzi 31/X 1920.

Legitymujących się temi dekretami należy oddać władzom bezpieczeństwa i donieść Wileńskiej Dyрекcji Poczt i Tel. obecnie w Grodnie.

W Y K A Z

reaktywowanych urzędów pocztowych i telegraficznych.

Nazwa urzędu	Dyrekcja	Zakres działania
Baranowicze	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Bieniakonie	Wilno	pełny
Bludniki	Lwów	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Dziewieniszki	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Klewań	Lublin	pełny
Krynki	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Lubieńce	Lwów	pełny
Maciejów	Lublin	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Mir	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Orany	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Równe (Wołyń)	Lublin	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Świsłocz	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Szczuczyn lidzki	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Wasyłkowce	Lwów	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Wielka Brzostowica	Wilno	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Włodzimierz Wołyński	Lublin	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto
Zborów	Lwów	ogranicza się do wymiany przesyłek zwykłych i polec. d-tto

Stosownie do tego należy wykaz urzędów pocztowych nr. 1 i 2 (dziennik urzędowy M. P. i T. nr. 19 i nr. 20 z 1920) uzupełnić i poprawić. (№ 37949/2912 z 25 listopada 1920).

Wiadomości osobowe.

Zwolnieni:

Łagiewski Cezary, urzędnik Vb stop. Min. P. i T. na własną prośbę.
(№ 7315/Pr z 23 listop. 1920).

Dział urzędowy okr. Dyrekcji Poczt i Tel. w Krakowie.

TREŚĆ: Nieopłacone przesyłki listowe do zagranicy. Zdzieranie znaczków pocztowych z przesyłek. Postępowanie z paczkami nadliczbowymi. Wiadomości osobowe. Składki.

Nieopłacone przesyłki listowe do zagranicy.

Zauważono, że urzędy pocztowe nie umieszczają przepisanych znaków na przesyłkach listowych wcale nieopłaconych lub też opłaconych niedostatecznie, a adresowanych do zagranicy. Poleca się przeto urzędowi pocztowemu, aby ściśle stosowały się do rozporządzenia Ministerstwa poczt i telegrafów w sprawie niedostatecznie opłaconych przesyłek listowych zagranicznych (Dz. Urz. M. P. i T. nr. 1 — 1920 str. 3), to jest zaopatrywały przesyłki listowe do zagranicy wcale nieopłacone znakiem „T“, niedostatecznie zaś opłacone znakiem „T“, a nadto obok nalepionych znaczków pocztowych podawały w walucie frankowej w podwójnej wysokości kwotę brakującą do pełnej opłaty.

Ekwiwalent franka wynosi obecnie w stosunku 1 ctm. równy 10 fg.
(№ III/46315 z 27 października 1920 r.).

Zdzieranie znaczków pocztowych z przesyłek.

W ostatnich czasach coraz częściej zdarzają się wypadki zdzierania znaczków pocztowych z przesyłek zagranicznych głównie zaś z nadchodzących z Ameryki listów. Również przesyłki krajowe a nawet przekazy nadchodzą ze zdartymi znaczkami pocztowymi co wywołuje słuszne zażalenia ze strony adresatów.

Poleca się zatem urzędowi zwracać baczną uwagę na wszelkie przesyłki pocztowe (listy, przekazy i listy przesyłkowe) i o każdym spostrzeżonym wypadku zdarcia znaczków pocztowych donosić niezwłocznie Dyrekcji z oznajmieniem, skąd dana przesyłka nadeszła bez marek, a to celem wykrycia i surowego ukarania winowajców.

(№ III/47489 z 26/10 1920).

Postępowanie z paczkami nadliczbowymi.

Poleca się urzędowi, ażeby prowadziły miesięczne wykazy paczek, które nadeszły bez listów przesyłkowych. Wykazy te (zawierające dokładne znamiona paczek) mają urzędy przysyłać Dyrekcji z końcem każdego miesiąca.

Zarazem zaostcza się ściśle przestrzeganie przepisów rozporządzenia Ministerstwa z dnia 20 sierpnia 1919, nr. 23236/758/II (dz. urz. nr. 13 z r. 1919).

(№ III/49276 z 5 listopada 1920).

Wiadomości osobowe.

Mianowani:

Dr. Pordes Konrad, komisarz pocztowy, starszym komisarzem pocztowym. Starsi oficjałowie pocztowi: *Werndl de Lehenstein Edward*, *Zarucki Stanisław*, *Gärtwagen Schmerl*, *Jethon Ludwik*, *Hibl Ludwik*, *Ulewicz Szczepan Jan*, *Michalik Stanisław*, *Sławiński Wincenty*, *Szczeklik Teodor*, *Kornicki Karol*, *Potakowski Stanisław*, *Dańkowski Stanisław*, *Dubil Stefan*, *Maniak Andrzej*, *Katodziej Adam*, *Cieplik Józef*, *Żmudziński Wiktor*, *Kwieciński Jan*, *Brück Józef*, starszymi oficjałami pocztowymi. (Min. Pocz. i Tel. nr 33100/5198/I z 22/10 1920. *Stolarczuk Stanisław*, asystent poczt oficjałem pocztowym nr. 397/Pr z 11 listopada 1920.

Kozłowska Marja, aspirantka poczt w Gdowie praktykantką pocztową. (Nr I 42118 z 3/10 1920). *Dörflerowa Władysława*, eksp. poczt w Miłkuszowicach asystentem pocztowym XI st. grupy E. (Nr I/46052 z 15/10 1920). *Horacek Antoni*, maturzysta gimn. praktykantem pocztowym w Krakowie. (Nr I/41191 z 25/10 1920). *Sermetówna Władysława*, oficjantka poczt w Krakowie asystentem poczt XI st. grupy D. (Nr I/44315 z 27/10 1920). *Winnicki Jan*, adjunkt poczt w Skoczowie, oficjałem poczt i kierownikiem tamt. urzędu poczt. (Nr I/45020 z 7/11 1920). *Słowackowa Franciszka*, ekspedjentka poczt w Drogomyślu asystentem poczt XI stop. grupy E. (Nr I/50248 z 7/11 1920). *Gaczkówna Marja Władysława*, praktykantka pocztowa w Wadowicach asystentem pocztowym XI st. grupy D i przeniesiona do Wieliczki. (Nr I/44825 z 11/11 1920). *Sterculówna Emilja*, była urzędniczka poczt w Czechosłowacji, praktykantką pocztową w Lipnicy wielkiej na Orawie. (Nr I/5031 z 13/11 1920). *Dürriger Kornelja* ekspedjentka poczt w Lipnicy wielkiej asystentem poczt XI st. grupy E (Nr I/52435 z 17/11 1920). *Kłosowski Michał*, asystent poczt, kierownikiem urzędu poczt. w Goleszowie, Śląsk ciesz. (Nr I/35344 z 11/11 1920).

Pocztylioni pocztowi: *Mordaszkó Atanazy* w Busku, *Ciepliński Jan* w Zabkowicach dla Częstochowy, *Dziurkowski Bolestaw* i *Łukawski Jan* w Dąbrowie górniczej, *Woch Wojciech* w Chmielniku dla Będzina, *Kasprzyk Franciszek* w Sosnowcu dla Grodzca, *Augustyn Michał* w Dąbrowie górniczej, *Włodarczyk Aleksander* w Noworadomsku, *Zgrzebnicki Antoni* w Sosnowcu, wszyscy urzędnikami XI stopnia. (Nr 51620/I z 10/11 1920).

Przeniesieni:

Mazoń Franciszek, urzędnik XI st. z Częstochowy do Złotego Potoku na kierownika tamt. urzędu poczt. (Nr I/42514 z 23/10 1920). *Dobrzański Władysław*, starszy oficjał poczt z Bogumiłowic do Krzeszowie na kierownika urzędu poczt. *Brodzki Edward*, st. oficjał poczt. z Borzęcina do Bogumitowic na kierownika tamt. urzędu poczt. (Nr I/47088 z 23/10 1920). *Daniec Franciszek*, oficjał poczt. z Wietrzychowie do Szczurowy na kierownika tamt. urzędu poczt. (Nr 42159 z 25/10 1920). *Warchałowska Marja*, z Krakowa do Przeciszowa na kierownika urzędu poczt. (Nr I/37376 z 25/10 1920). *Szczepny Stanisław*, urzędnik XI st. z Miechowa do Czeladzi na kierownika urzędu poczt. (Nr I/48982 z 6/11 1920). *Franus Wojciech*, urzędnik X ts. z Granicy do Strzemieszyc na kierownika tamt. urzędu poczt. (Nr I/38829 z 13/11 1920).

Zwolnieni:

Kutsche Kamila, praktykantka poczt w Bielsku, z powodu zawarcia związku małżeńskiego bez zezwolenia przełożonej władzy. (Nr I/5234 z 16/11 1920).

Zrezygnowała:

Czerwikowa Julewiga w Kielcach. Nr I 48308 z 27/10 1920.

Składki na Skarb Narodowy.

Kierowniczką urzędu pocztowego Wanda Sorońska, złożyła 2 K 60 h. niklu, 4 korony papierowe, 1 frank papierowy, 1 koronę czeską, 1 krzyż zasługi, 2 srebrne medaliki i 1 złoty brelok.

Aniela Hofmanowa st. oficjal pocztowy ze Szczawnicy złożyła 50 Mkp.

Ogłoszenia prywatne.

Na Pocztę

TUSZE DO KASOWANIA
MAREK POCZTOWYCH ■■■

Na Telegrafi

TUSZE DO APARATÓW
MORSE'A I HUGHES'A ■■■

POLECAJĄ Z WŁASNEJ FABRYKI W HELENÓWKU POD PRUSZKOWEM
W. KARPIŃSKI & W. LEPPERT
WARSZAWA, JEROZOLIMSKA 78.
WYSYŁKA OD 1.40 FUNTA ZA ZALICZENIEM POCZTOWEM.

Cena niniejszego numeru 3 mk.